

Fundadores:

† F. Solano González
† Leandro Duarte

DECANO DE LA PRENSA NACIONAL

Local Propio Gral. Díaz 985

VILLARRICA. (Paraguay) Miércoles 11 de MAYO de 1960.

Correo Paraguayo
Franqueo a Pagar

A la Ciudad de Villarrica

El Centro Guairéño de la Capital tiene el agrado de invitar a la Ciudad de Villarrica a honrarlo en asistir a los siguientes actos por él organizados para celebrar los fastos patrios del 14 y 15 de Mayo y conmemorar el 390.º aniversario de la fundación de la primera Villarrica del Espíritu Santo:

1.º.—Conferencia del historiador nacional don Benjamín Velilla en el local del Centro Español, el 14 de Mayo a las 18 horas.

2.º.—Inauguración del monumento dedicado al fundador de la Ciudad, el Capitán español Ruy Díaz Melgarejo, que obsequiara el Centro Guairéño a la Municipalidad de esta ciudad, el 15 de Mayo, a las 9 de la mañana.

Respondemos al margen de la encuesta

II

Con relación al problema Odontológico en nuestro país citamos los siguientes datos estadísticos:

El Número de Dentistas graduados residentes en la capital es de 201. Mientras que en el interior es de 57. En la capital se calcula un Dentista para 1.300 habitantes. Una tasa buena para nuestro país en el medio rural se estima en un Dentista para 4.000 habitantes más o menos. Entre tanto, ¿cómo se halla actualmente nuestro medio rural? Hay un Dentista para 25.000 habitantes.

De por sí estos datos resultan alarmantes, como bien podrá juzgar el lector. Y agreguemos un ejemplo práctico de la urgente necesidad de los profesionales en el interior del país. El 98% de los escolares de 6 a 15 años de edad en la capital padecen de caries dentales, coincidiendo dichas cifras con el estudio e inspeccionamiento de los escolares de la misma edad realizados en la ciudad de Encarnación. (Datos suministrados por el Departamento Odontológico del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social Doctores Rogelio Ortiz Mayans y Adolfo Acosta Melgarejo 1.957 y 1.959).

Y ahora hagamos un ligero enfoque a la agricultura y la ganadería en su panorama técnico científico.

Según datos del Ministerio pertinente, en nuestro país hay 28 Ingenieros Agrónomos aproximadamente y 30 médicos veterinarios. Con esto solamente resulta suficiente para concluir lógicamente, con la precaria consistencia de los dos pilares fundamentales de la economía de la nación. Existen en nuestro país actualmente 5.000.000 de ganados vacunos más o menos distribuyéndose los ganaderos importantes en la siguiente forma:

199 ganaderos que poseen de 2001 a 5000 cabezas.

18 ganaderos que poseen de 5.001 a 10.000.

35 ganaderos que poseen de 10.001 a 20.000.

18 ganaderos que poseen más de 20.000.

(Datos de la Dirección General de Ganadería y Memoria de la COPACAR).

En consecuencia, con el concurso que urge de más graduados universitarios en estas disciplinas, que también podrá aportar la Segunda Universidad que propiciamos, se deberá dictar una ley que obligue a todos los ganaderos importantes a tener la asistencia y los servicios permanentes de un

En honor de un funcionario

La noticia del traslado resuelto por la Superioridad del Gerente de la Sucursal de Villarrica del Banco del Paraguay, Sr. Rubén Bogado, ha movido a las fuerzas económicas, a dirigir un petitorio solicitando la reconsideración de la medida a fin de dejarla sin efecto. El Sr. Rubén Bogado, dice la nota de referencia, ha ganado la estima y el respeto de la colectividad guairéña por su corrección y capacidad. Profundo conocedor de los problemas agrícolas—ganaderos—industriales y comerciales, su permanencia en el cargo es de vital importancia para el desarrollo económico de la zona.

Tenga o no favorable acogida la nota aludida, ella queda como testimonio de las simpatías y del reconocimiento a su buena actuación, que ha sabido ganarse el Sr. Rubén Bogado durante el desempeño de su alto cargo.

Nuevo Cura Párroco de la Catedral

En solemne ceremonia se ha hecho cargo de sus nuevas funciones de Cura Párroco de la Catedral de Villarrica el Rvdo. Pbro Pablo Vega Gorostiaga, quien reemplaza en el cargo a Monseñor Roman Barreto M.

El nuevo párroco es un joven sacerdote lleno de dinamismo, del que dió buena prueba durante su actuación al frente de la parroquia de Itube, donde se le dióben numerosas iniciativas de progreso, entre ellas la erección del hermoso templo, próximo a su terminación.

graduado universitario para proteger científicamente y bragar así con la debida eficacia por el aumento y mejoramiento de esta importante fuente de riqueza de la Nación.

Y ahora cabría interrogarnos considerando estos elucubrantes datos. ¿Sería posible afirmar todavía que: «Nuestra única Universidad provee pues de profesionales en número más que suficiente para todas las especializaciones requeridas»? El lector tiene la palabra.

Por otra parte nuestro oponente enfocó a la Universidad en un aspecto netamente creativo, algo así, como una fábrica de profesionales, olvidando que su función antes que nada es la de formación e irradiación cultural. Con esta elevada función solamente, habrá contribuido muchísimo para el bienestar y felicidad del pueblo paraguayo. (Ver nuestros artículos publicados capitulos 3 y 5 del 9 y 16 de Setiembre y del 21 de Octubre último).

Y a propósito cabe hacer llegar a nuestro contendor una especial invitación para la charla con debate que Días mediante se realizará en Instituciones Educativas de esta ciudad el 12 próximo, habida en cuenta su interés acerca del problema. Oportunidad en que le escucharemos ampliamente. Asimismo hacemos extensiva a los amigos Dres. Miguel Vacchetta y René Mussi teniendo en cuenta que ellos se constituyeron en animadores de los petit debates que hemos tenido en el verano último en esa, en el Rotary Club y Club de Leones.

Azuación, Mayo de 1960.

RAUL FARIÑA B.

Visperas de fiestas

La ciudad ha comenzado el ritmo de los preparativos para la celebración de las fiestas mayas. Por doquier, en todos los ámbitos se nota el entusiasmo precursor de los acontecimientos felices. Corren aires de renovación, de optimismo, de euforia colectiva. Todo parece ya revestido de fiesta en este mayo luminoso y alegre.

Las fechas capitales de nuestra historia; la Independencia Nacional cuyo 149.º aniversario va a conmemorarse en brillante marco, y la fundación de Villarrica del Espíritu Santo encuentran a la ciudadanía guairéña en plena era de recuperación, ansiosa de devolver su antigua prestancia al solar nativo. Villarrica, fuente inagotable de cultura, cuna de poetas, de héroes, de maestros, carne y espíritu de la nacionalidad, tiene sobrado derecho a ocupar de nuevo el lugar que le corresponde en el concierto de sus hermanas de la república y ha de conseguirlo por la voluntad inquebrantable de sus hijos empuñados en la común tarea de forjar su porvenir.

Que los maues de su fundador el Gran Capitán, presida de hoy en más, desde su atalaya, los Acetinos de la bella Capital del Guairá.

«Caminante de estas selvas, apasionadas de for, ven y acércate a estos lares, a contemplar el valor».

Importante Asamblea en la Liga G. de Football

El domingo por la mañana, se llevó a cabo en el local de la Liga Guairéña de Football la Asamblea de la Primera Región Deportiva con asistencia de Delegados de la Liga Guairéña de Football, Liga Iturbiana de Football, Liga Ovitense de Football y Liga Caaguazú, a quienes se honró la reunión con su presencia autoridades civiles y militares, expresidentes de la Liga Guairéña y representantes de la prensa oral y escrita de esta ciudad. El acto fué prestigiado con la presencia del Sr. Anselmo Torres Pérez designado Delegado representante del Directorio de Unión del Football del Interior (UFI). El Sr. Torres Pérez fué invitado a izar el pabellón patrio a los sonos del Himno Nacional, ceremonia que se cumplió como comienzo del brillante acto, cuya apertura estuvo a cargo del Sr. Jorge Sisul presidente de la 1.ª Región Deportiva, en elocuente discurso. Acto seguido pronunció palabras de bienvenida al Prof. Juan Manuel Troche en nombre de la Liga Guairéña de FB.

Como broche de oro, en brillante motivación el Sr. Torres Pérez tuvo palabras de elogio a la labor que cumplió en el perio-

Un paseo a Cerro Polilla

Invitados por el Director de STICA agrónomo Marciano Sánchez y Sr. Roberto Velasquez y en la grata compañía de un grupo de personas, hicimos un paseo a Cerro Polilla, por la magnífica avenida General Cardozo, recientemente abierta y que partiendo de la ruta a Caazapa vá directamente al Cerro. Durante todo el trayecto hemos admirado, aparte del trabajo que sigue realizando la motoniveladora del Comando de Ingeniería, la belleza de las tierras que circundan nuestra ciudad en esa región. Excepto algunos tramos aun sin arreglar y que pudimos reparar gracias a la pericia del agrónomo Sánchez en el manejo del volante, el viaje resultó encantador.

Cerro Polilla y sus alrededores, son las reservas con que cuenta el Guairá, reservas que conscientemente explotadas y cuidadosas, han de aportar grandes beneficios a la economía de nuestra población. Pero por sobre todas las cosas es digno de mención el espíritu de progreso de quienes han proyectado y llevado a la práctica la apertura de ese camino, por el que, repetimos han de circular generosamente los productos de aquellas comarcas hasta hoy poco menos que inexploradas.

Liceo Santa Clara

Por resolución N.º 97 del Ministerio de Educación se ha autorizado el funcionamiento del Primer Curso básico del Liceo Santa Clara dando curso favorable a la nota presentada por las autoridades y vecinos de Iturbe en el sentido expresado. Fué nombrada para desempeñar la dirección de este instituto de segunda enseñanza la competente profesora señora Elida Barros de Mieres, con la colaboración de un selecto grupo de profesores. Alrededor de 25 alumnos concurren a las clases que vienen dictándose desde el 15 de Marzo p.pdo. La incorporación de este Liceo a las actividades iturbeñas es el índice del afán siempre creciente de progreso y cultura que anima a los habitantes de aquella floreciente población industrial.

do de su actuación la 1.ª Región deportiva con asiento en Villarrica.

Posteriormente, en la elección de los Delegados de la Primera Región Deportiva para miembros titular y suplente del Directorio de la Unión, resultaron designados por unanimidad los señores Anselmo Torres Pérez y Germán Torrens.

Las Ligas componentes de la 1.ª Región confían plenamente en las futuras gestiones del binomio Torres Pérez - Torrens, dada su indiscutible capacidad y profundo conocimiento de los problemas del futbol campesino.

«Aquí se vergue la historia del Gran Cacique Guairá, aquí también se blasona de la ilustre hispanidad».

La semana Social

15 AÑOS—

Anoche los esposos Fleytas-Fanego ofrecieron una fiesta en honor de las amistades de su nieta Fabiola Cabrera Fanego, con motivo de cumplir ésta 15 años de edad.

La brillante reunión transcurrió dentro del mayor entusiasmo, siendo la homenajada muy agasajada en tan señalado día.

—El viernes 6, la señora Casimira Vda. de Benítez ofreció una animada reunión social en su domicilio, en celebración de los 15 años de su hija Lucy la que con ese motivo se vió muy complimentada por sus amistades.

DR. LUIS COUCHONNAL—

Por vía aérea regresó de su viaje a Santiago de Chile, el distinguido facultativo, con cuyo nombre intitulamos estas líneas.

CENTRO ESPAÑOL—

La C. D. del Centro Español invita a sus asociados y familiares a asistir el próximo sábado 14 del corriente a la hora 18 a la CONFERENCIA que dictará el historiador nacional don Benjamín Velilla, sobre el tema: "Algunos pasajes de la historia de la fundación de Villarrica".

ACTO CULTURAL—

Con motivo de cumplirse el 27 aniversario del fallecimiento de Manuel Ortiz Guerrero, el centro estudiantil que lleva su nombre organizó un acto cultural en el Colegio Nacional. En primer término el citado centro hizo entrega de una enseña patria a la Dirección, procediendo luego a su bendición el Rvdo. Padre Manuel Sánchez.

Las palabras de apertura del acto estuvieron a cargo del presidente del Centro Sr. Silvio Zapatovich, quien además hizo la presentación del Dr. Liberto Juan Mussi que disertó sobre la vida del varón guaireño con la capacidad intelectual que le caracteriza. Un trío de guitarras y la señorita Martha Galindo matizaron con música y recitados, la grata reunión. Pronunció las palabras finales, cerrando el acto, el joven estudiante Oscar Rahi Fares.

A SAN PABLO—

Viajó hoy, con destino a San Pablo Brasil, por cuestiones de negocios, el Sr. Marcelo Casañas.

EN "MARIA AUXILIADORA"—

El Día de Santa María Mazarelló se celebró el 9 del corriente, en el Colegio Maria Auxiliadora, con una charla a las madres de familias a cargo del Capellán Pbro. Victor Da Rosa, y luego un acto escolar, con la participación de las alumnas del citado establecimiento religioso.

Tribu y pueblo, cuerpo y alma, ciencia y fuerza, arte y fé, esculpieron Villarrica en inmenso amanecer.

Cursillo de orientación profesional

El 17 y 18 del corriente se llevaron a cabo en nuestra ciudad un Cursillo de Orientación Profesional sobre Aritmética e Interpretación del nuevo Programa de "Estudio" para Directores y Vice Directores de Escuelas Superiores y Medias de la zona, con la participación de expertos profesionales del Ministerio de Educación y Culto. Tendrá lugar en el local de la Escuela Superior Cervantes.

Con su sangre generosa cimentó nuestra heredad, es por eso Villarrica el blasón de Paraguay.

EL PORVENIR GUAIREÑO—

La C. D. del Club «EL PORVENIR GUAIREÑO» tiene el agrado de invitar a los señores socios y familia a la recepción que realizará el 14 de los corrientes a las 21 hs. en conmemoración de las fiestas patrias, y el nuevo aniversario de la fundación de nuestra ciudad de Villarrica.

La Directiva

Registro Civil

Nacimientos Varones 8 Mujeres 8.
Matrimonios: Eugenio Paniagua, paraguayo soltero de 27 años con Haidée Batochi, paraguaya soltera de 26 años.

Wenceslao Caballero paraguayo, soltero de 34 años con Rosa Isabel Rios, paraguaya soltera de 25 años.

Diligencias Previas—Rogue González, paraguayo soltero de 25 años con Feliciano Cristaldo paraguaya, soltera de 19 años.

Defunciones—Fortunata Samudio paraguaya, soltera 75 años—María Julia Ramírez paraguaya, dos años—Ramón Leiva paraguayo de 2 horas Ezequiel Esquivel paraguayo de 75 años, casado.

Siete veces redimida de la furia y la ambición, hoy ostenta la victoria en su enorme corazón.

Casa de Moda "Pilarcita"

Confecciones en general para la mujer elegante y el hombre exigente.

Al lado de la Academia de Dactilografía del Sr. Italo Camperi.

Resumen de Caja

De la Fe la popular realizada el jueves 28 del corriente por la Comisión Cooperadora del Kindergarten de la Escuela Superior Cervantes, consistente en quema de Judas y venta de golosinas

INGRESOS	
Entradas	Gs. 1.400—
Continuo	" 547—
Rifa	" 365—
	2.312—

EGRESOS	
Gastos Generales	Gs. 200—
Utilidad	" 2.112—
	2.312—

Villarrica, Abril 30 de 1960

Marcelino Silveo—Presidente—
Elsa T. de Lial Almada—Tesorera

En nombre de esta Comisión aprovecho la oportunidad para agradecer al General Cardozo por su valioso aporte enviando a la banda de músicos a su cargo que constituyó el mayor éxito especialmente económico.

Cine Triunfo

HOY—Día del Pueblo—a las 18 hs. continuado

1o.—«EL VIVO DEL ESCUADRON» con Jerry Lewis y

2o.—«ENTERRADO EN VIDA»

Mañana jueves: Extranordinario Estreno con:

«Aventuras del Barbero de Sevilla»

Una película realizada a todo lujo, en Gevacolor: con Luis Mariano, el idolo de la canción en su mejor realización...!

«FRONTERAS DE MUERTE»

Acción violenta—vigorosa y vibrante...! con Kok Cámeron; en hermosos colores...

Villarrica bella, Villarrica hidalga. Villarrica reina de Ybyturuzú.

(Versos de la canción «A Villarrica» del Pbro. Juan C. Prieto).

Atención ganaderos

LLEGO VACUNAS CONTRA MAL DE CADERAS DE LOS BOVINOS (rabia parásitante).

Dep. Médico—Veterinario de Farmacia—"Virgen del Paso".

Banderas paraguayas de fina lanilla a precios módicos.

CASA YARYES

Informativo de la Municipalidad de Villarrica

La Municipalidad de esta ciudad recuerda a todos los propietarios de patios, jardines o terrenos baldíos en general, comprendidos dentro de las avenidas Yegros, Caballero, Iturbe y Ayolas, la obligatoriedad de construir murallas y aceras en sus respectivas propiedades, de acuerdo a las Ordenanzas número 36, 40, 52, 96 y 117. La primera de ellas es de fecha 29 de Julio del año 1915. Estas Ordenanzas establecen la aplicación de sanción a los propietarios que no dieron cumplimiento a sus disposiciones.

Se recuerda así mismo a todos los propietarios de inmuebles, baldíos o edificados o simples arrendatarios de terrenos municipales, comprendidos dentro de los boulevares Yegros, Caballero, Ayolas e Iturbe la obligatoriedad de mantener sus propiedades en buenas condiciones de limpieza e higiene. Como así también las aceras correspondientes a los edificios y murallas. Los infractores a las disposiciones de la Ordenanza N.º 39 del 9 de Diciembre del año 1915, serán penados con multa. En todo caso, el Departamento Ejecutivo puede mandar hacer estos trabajos por cuenta del propietario.

De acuerdo a la Ordenanza N.º 101 queda terminantemente prohibido en las calles y aceras del municipio:

- a) depositar piedras, ladrillos, tierras, arena, vigas y rolizos.
- b) arrojar basuras, escombros, papeles etc.
- c) utilizarlas como depósito de vehículos de cualquiera naturaleza así como el de preparar barro o argamasas.
- d) hacer excavaciones o construcciones de cualquier naturaleza.
- e) depositar cosas que impidan el libre tránsito.

Casa "EL MAGO"

Bazar Representaciones

Heladera Electrolux—Licuadoras—Corinas—Luz.
Grandes facilidades de pago.
Artefactos eléctricos y nylon americano.

Ligia Peinados

Permanentes Onda natural al frío
Permanente al auto calor (sin aparato)

Permanente a Vapor en todos tipos—Tinturas sin decoloración—Cremas

NUEVO LOCAL: Carlos A. López entre Mariscal López y Ruiz Díaz de Melgarejo

LA CASA DE PEINADOS Y PERMANENTES

«EMILIA»

Ofrece a su distinguida clientela la mejor Permanente al Frío por solo Gs 200 Permanente a Vapor suave y durable desde Gs 50. Haga reservar su turno en Mea Estigarriba al lado de la Farmacia Buzerquis

INVITACION AL PUEBLO

SE INVITA CORDIALMENTE A TODOS LOS VECINOS DE ESTA CIUDAD PROCEDAN A EMBANDERAR SUS CASAS CON MOTIVO DE LAS FESTIVIDADES DEL 14 Y 15 DE MAYO Y DE UN ANIVERSARIO MAS DE LA FUNDACION DE NUESTRA CIUDAD DE VILLARRICA DEL ESPIRITU SANTO.

VILLARRICA, 23 DE ABRIL DE 1960

Gilberto B. Caranga Intendente Municipal

CUBIERTAS Y CUBIERTAS

"FIRESTONE"

Mayor Duración — Más Economía

Facilidades de pago

Distribuidora KOSMOS

OPÁ MBAÉ MIMÍ

Tapè de norte y sur, de este a oeste coagha o cruzà pa la villa balaicha icatù yajhá mamò yajha se jhape ya respirà aire puro. Che. cò ajhechá mombyry jhei jhesapò va.

Diario paraguayh no ñe moiri de acuerdo araca'è te pa oñe inaugura ta jhina la ñande usina. Petei jhei 14 de Mayo, otro Mayo pe jhei nte ma, ambuè jhei Junio pe, jha mbojhapy ve va oyavy. Chè aicua'á aina, jhel cabayù recajhá.

..

Où porá albañil pe la 14. Más que oga oñe blanqueà va mante yajhechá mamò ñasè jhape. Coagha ña completà jhaguà jha ña mbo jhory la ñande 14 de Mayo yajhupì vaerà bandera, oipotà jhaicha carai Intenden te.

...

Sigue protesta por la ejecución de Chessman, jhei umi diario. Guaicurù rakycueré pe mbocapù.

...

Paraguahype lo mitá oye-jhecà coagha opaicha rei por nò o mbu'apò. O mondà yaguà ajeno, upei oguapy ojhecà aviso diario pe según la gratificación oguerajhá la jhymbà iyara pe. Petei carai o ofrecè 1.500 guaraní jha media hora ro guarà oñe presentà chupè diez tipo diez yaguà rejheve.

Carumbecero tecotevè oñatendè mi i cabayù re, aní o jhupì mas carga del debido.

...

Campaña re lo mitá no ñe conformai 14 y 15 de Mayo nte o festejá vo, o mbojhasá la tarra hasta el 16. Mboria-jhù pe al meno, iporaiterei ma pe dos días aretè. Pe yapa del 16, ya está por demás, jhei jhai yo'á va.

Fuera de la corona jhei pai pe oya'ò va. Upevaitè oicò cocuejhè domingo Buenosaire pe, tupaò Santo Domingo pe ono'ò la gente, nipo contrario oñondivé ra'e jha upeicha jhagui nte opu'á oñocare, òjhupyty hermano pai ave. Upe tupaò upeva nda ipo'ái voi nte por que oyapò jhina unos cuantos años oye jhapy vai vai pa vacuè. Jha umi i jhapy jhàrè yevy la bochinche apojhá. Ni ñandeyara ro ga ndo respeta vei coagha umi tapicha.

Panambi

DEPORTES

DOMINGO 8 en Cnel. OVIEDO

12 de Junio 4-Atl. Guarani 0

En la ciudad de Cnel Oviedo se efectuó este encuentro a los órdenes del Juez Ramirez Alvarez de la Liga Paraguaya, quien actuó correctamente.

A escasos minutos de iniciado el cotejo 12 de Junio ya se ponía en ventaja por la cuenta de dos goles a cero. Continuó la braga con leve dominio del elenco Ovetense cuyas cargas eran mejor planteadas poniendo en peligro la vida del Guarani. No así las cargas de A Guarani que por su ineficacia iban a morir a los pies de la defensa Ovetense. Fruto del juego mas armónico y penetrante 12 de Junio marca dos goles más con lo que finaliza el encuentro con la inobjetable victoria del once de Oviedo.

CUARTA ESPECIAL

12 de Junio 1 -- Atlético Guarani 1

DOMINGO 8

El Porvenir 2-E. Bellaco 2

En el campo de juego del Club Olimpia donde ofició de local el equipo de Iturbe se disputó el encuentro entre los equipos arriba-nombrados. Nuevamente las graderías se encontraron pobladas de muy poco público cuyos apóstes no alcanzaron a cubrir el esfuerzo que significa la venida de un árbitro de Asunción. No obstante el desarrollo del juego compensó con creces a los fieles seguidores de ambas divisiones, ya que hubo derroche de entusiasmo y las situaciones de peligro ante las va las se intercambiaban constantemente. Para las media hora de juego del primer tiempo, el Estero Bellaco en bonitas combinaciones se puso en ventaja por dos a cero, guarismo con que terminó el periodo; posteriormente reaccionó el equipo iturbeño para ir equilibrando paulativamente el juego y llegar a emparejar el tanteador. Volvemos a recalcar que fué un emotivo encuentro que gustó sobremanera a los contados concurrentes.

En cuarta especial Iturbe no presentó su equipo.

Próximos partidos

12 de JUNIO v. ESTERO BELLACO
PORVENIR v. A. GUARANI

CNEL. OVIEDO v. PETTIROSSI
en Cnel. Oviedo.

De la Catedral

El Cura Párroco de la Iglesia Catedral agradece por estas líneas al Rector del Seráfico Seminario Franciscano Fray Felipe Larrinaga y Bibao haciendo extensivo este agradecimiento a la Asociación de Mujeres de Acción Católica (AMAC) por la colaboración prestada con motivo de la Compañía Pascual de Mujeres, en la parroquia.

MOVIMIENTO MARIANO EN LA CIUDAD EPISCOPAL

Para rendir homenaje a la SS. Virgen María en este su mes, la Parroquia de la Catedral ha confeccionado el siguiente programa:

- 1-Rosario radial a la hora 19, por la emisora local Z. P. 6. Radio Guairá dirigido por el Seminario Diocesano.
- 2-Mes de María con ofrenda floral a la hora 17.30, en la Iglesia Catedral
- 3-Rosario diario en las instituciones de enseñanza.
- 4-Visita de la imagen de la Sma. Virgen de Fátima a las Instituciones Públicas.
- 5-El día 12 se celebrará una misa de comunión general a los enfermos y personal del I. P. S. a la hora 6.
- 6-Día 13-Commemorando la fecha de la primera aparición de la Virgen de Fátima se celebrará como todos los años una misa a la hora 12.
- 7-Gran peregrinación parroquial al pueblo de Ybucuí para asistir a la clausura del Congreso del Santo Rosario que saldrá del atrio de la Iglesia Catedral el día 12 a la hora 5.
- 8-Se ruega a las personas de buena voluntad enviar su colaboración a Radio Guairá para solventar los gastos que demanda esta audición.

HORARIO DE MISAS

DOMINGOS Y FESTIVOS

- 1a. Misa - 5 horas
- 2a. » 6.30 horas
- 3a. » 8 horas
- 4a. » 17.30 horas

DIAS DE SEMANA

- 1a -- Misa: 5.30 horas
- 2a. -- » 6 horas
- 3a. -- » 6.30 horas

SATURNINA ORTIGOZA - Enfermera, ofrece sus servicios en aplicaciones de inyecciones u otros derivados relacionados a su trabajo.

Casa Clemente Villar - Tel. 113

Cajonería fúnebre

-DE-

GIL CAÑETE

Carroza fúnebre de líneas modernas

Cajones de lujo y Capilla ardiente Servicio especial.

Se atiende pedidos de la ciudad y localidades del interior en cualquier momento.

Villarrica.

Informativo de la Municipalidad de Villarrica

La Municipalidad de esta ciudad recuerda a todos los propietarios de patios, jardines o terrenos baldíos en general, comprendidos dentro de las avenidas Yegros, Caballero, Iturbe y Ayo las, la obligatoriedad de construir murallas y cercas en sus respectivas propiedades, de acuerdo a las Ordenanzas número 361, 40, 52, 96 y 117. La primera de ellas es de fecha 29 de Julio del año 1915. Estas Ordenanzas establecen la aplicación de sanción a los propietarios que no dieron cumplimiento a sus disposiciones.

Se recuerda así mismo a todos los propietarios de inmuebles, baldíos o edificados o simples arrendatarios de terrenos municipales, comprendidos dentro de los boulevares Yegros, Caballero, Ayolas e Iturbe la obligatoriedad de mantener sus propiedades en buenas condiciones de limpieza e higiene. Como así también las aceras correspondientes a los edificios y murallas. Los infractores a las disposiciones de la Ordenanza N.º 39 del 9 de Diciembre del año 1915, serán penados con multa. En todo caso, el Departamento Ejecutivo puede mandar hacer estos trabajos por cuenta del propietario.

De acuerdo a la Ordenanza N.º 101 queda terminantemente prohibido en las calles y aceras del municipio:

- a) depositar piedras, ladrillos, tierras, arena, vigas y rolizos.
- b) arrojar basuras, escombros, papeles etc.
- c) utilizarlas como depósito de vehículos de cualquier naturaleza así como el de preparar barro o argamasas.
- d) hacer excavaciones o construcciones de cualquier naturaleza.

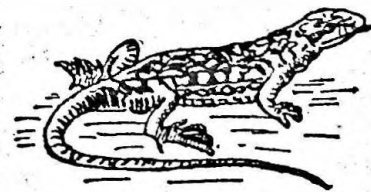
e) depositar cenizas, ramos u otras cosas que obstruyan el libre tránsito.

f) la construcción de cercos, alambrados etc. así como la plantación, poda o corte de árboles, sin previa solicitud y permiso por escrito otorgado en todo caso por la Sección respectiva.

Los materiales de construcción serán descargados directamente de los vehículos conductores al interior del lugar de la obra en construcción y vice versa. El D.E. podrá otorgar en casos especiales permiso para el depósito de estos materiales dentro de las líneas de la vereda y el cierre de esta al tránsito público durante la construcción.

Villarrica, Mayo de 1960

Carlos A. Canteros Lefebvre



COMPRA las mejores precios

Cerdas - Pies - Cueros Silvestre

LIBERTAD y Pte. FRANCO

Villarrica

"EL CONDOR" S. A.

Agro Industrial y Comercial

Alejo García esq. Carlos A. López

Casilla de Correo 61

VILLARRICA

Yerba mate para el consumo marca

"EL CONDOR" y "ESMERALDA"

Ramos Generales

Teléfonos: Molino Yerbatera 92 - Registro 159



Carpintería

Mecánica

**Materiales para
Construcción**

**Transportes en
Camiones Diessell**

Ramos Generales

Hernandarias 838 - Teléfono 65 - Villarrica

AVISO IMPORTANTE AL PUBLICO

La casa PEDRO A. RODRIGUEZ comunica al público de Villarrica, haber recibido nuevos modelos de radios, combinados y toca discos de la afamada marca SIEMENS, procedencia alemana — que vende a los precios de la casa Rieder de la Capital de quien es representante en esta de los artículos eléctricos en general.

También advierte al futuro usuario de la usina que no se debe sorprender por el tiempo, adquiriendo los artículos eléctricos para las instalaciones, todos de procedencia alemana y a los precios de Asunción. Aproveche su casa con artefactos fluorescentes y ahorre al mismo tiempo energía eléctrica.

“APAL” Administración Paraguaya de Alcoholes

Agencia N. 17 - Villarrica

ESCRITORIO Gral. Diaz 315 - DEPOSITO Curupaty y Mariscal Estigarribia.

AGENTE: ARTURO J. CLEBSCH

Calixto Martinez

REPRESENTANTE DE CASA MARES Y ALUMINIUM INDUSTRIAL

Fábrica de baldosas

Existencia permanente de baldosas de variados tipos - Zócalos Revestidos - Veredas - Granitos - Etc.

Venta de materiales de construcciones en general Máquinas - Fundición - Venta de llantas y hierros en general

Telef 142

Villarrica

Sucesores de Jorge Naville

Soc. de Resp. Lda.

Capital Social G 180.000

Maderas - Yerba Mate

Casilla de Correo No 32 - Telef. 45

La Casa Comercial de Rogelio Mancuello

Al servicio del público Guairéense desde el año 1920 continúa ofreciendo óptimas mercaderías, y a precios sin competencia en su ramo y en su local calle Alejo García esq Humalá.

Representante de la Casa VILADESAU Soc de Resp Lda. de Asunción.

Distribuidor exclusivo de los cigarrillos de la marca de **“LA VENCEDORA” S. A.**

Coop. Agro Indust. “IDEAL” Lda. del Paraguay

Oficialmente Reconocida por Resol. Ministerial N° 334 - Inscripta bajo el N° uno. Dirección de Cooperativismo - Decreto-Ley N° 13.635 - 18-VII-42

PRODUCTORES DE LOS EXQUISITOS

“Vinos Ideal”

(Marca Registrada)

Vino de postre: ROSADO DULCE (Mburuvichá) MOSCATEL (Blanco dulce)

Vino de mesa: TINTO, CLARETE Y BLANCO

Administración: CNEL. BOGADO Y R. D. DE MELGAREJO - TEL. N° 67

Bodega: BARRIO ESTACION - TEL. N° 3 - VILLARRICA

Azucarera Friedmann S.A.

Fundada por don Jacobo Friedmann el año 1910

AZUCAR Y ALCOHOLES

Industrial, Comercial, Financiera

Estación - Villarrica - Tel. N. 5 - (Paraguay)

Empresa de Transporte

de Baldomero Goetze

Oficinas: en Villarrica, calle 14 de Mayo y Don Bosco en Asunción: Yegros 475.

AMALIO GÓMEZ M.

Zapatería - Tienda - Transporte

Ofrece siempre surtido renovado en telas y Zapatos de la temporada, todos a precios que no admite competencia y siempre en su moderno salón de venta de la

Calle Hernandarias y Humalá - Telef. 189

Walter Furler

Ramos Generales

Venta de Nafta - Kerosene - Gas - Oil y Lubricantes SHELL

Teléfono 154 - Casilla 37

VILLARRICA

Paraguay

Hotel Ramirez

-de- Antonio Ramirez (h.)

En pleno centro de la ciudad

Habitaciones confortables para pasajeros

Atención esmerada

Salón para lunches y banquetes

Cominos

Cnel. Bogado y Beato